

# EL MISIONERO

*Revista dedicada a Santa Teresita para la propagación de la fe en la Provincia Montañosa*

## Una Suplica a Los Padres de Familia Catolicos

**H**A LLEGADO el mes de Junio. Vuelven a abrir sus aulas los colegios, escuelas y demás centros docentes de la ciudad y provincias.

Los padres de familia católicos que tienen hijos que educar, se hacen esta pregunta de gran transcendencia: "A qué escuela o colegio mandaremos a nuestros hijos?"

La respuesta ya se adivina, pues a ¿qué colegio o escuela han de mandar los padres de familia católicos a sus hijos mas que a una escuela o colegio católico? Aquellos que teniendo la oportunidad de dar a sus hijos una educación católica prefieren que sus hijos se eduquen en la escuela llamada "neutra" de la que está excluida la religión, o sea la pública, no cumplen con sus deberes de buen católico, ni obran conforme a las leyes de Cristo.

No es que queramos afirmar precisamente que son malas las escuelas públicas. Repito que no es esta nuestra intención. Pero lo que sí afirmamos es que las escuelas del gobierno, las públicas, no están debidamente caracterizadas para dar al joven católico la educación ni formación que éste requiere. Ni aun cuando en las escuelas públicas se señalare una hora determinada para la enseñanza de la religión, podría recibir el joven católico una educación completa y adecuada. ¿Y por qué motivo? Sencillamente, pues porque si el joven católico ha de ser católico de hecho y no sólo de nombre, si es que ha de ser, digo, un buen católico, ha menester una instrucción religiosa profunda, que le empape bien en las verdades católicas a fin de que ellas rijan sus actos, su vida entera. Es evidente que convic-

ciones religiosas firmes y duraderas no se conseguirían con media hora diaria o más, de instrucción religiosa.

Cierto es que con el estudio de la religión se consigue el conocimiento de sus fundamentos. Pero hasta aquí y nada más. Lo **esencial es practicar la religión**, amoldar la vida conforme a sus principios, pues poseer la religión nada más que teóricamente equivale a nada o a casi nada. Igualmente nada, o muy poco, de aritmética llegaría a saber un niño que se propusiera a estudiar la teoría de esta ciencia de memoria, sin hacer ejercicios prácticos. Así es que de nuevo afirmamos que católicos prácticos no podrán formarse en las escuelas públicas en donde solamente se conocen teóricamente los fundamentos de la religión; algo más es menester, y este algo más únicamente se consigue en las escuelas católicas en donde la religión se vive, se practica.

Pero—dirán algunos padres de familia—¿por qué hablar de instrucción religiosa en la escuela si nosotros podemos darla a los hijos en casa? Nuestro único fin en mandarlos a la escuela es su ilustración y el desarrollo de sus facultades intelectuales.

¡Qué poco razonables son los que arguyen de este modo! Contestaremos a esta pobre objeción con las mismas palabras del Santo Padre, Pío XI, el representante de Cristo en la tierra, palabras que dirigió al mundo entero en su

Encíclica titulada “Sobre la Educación Cristiana de la Juventud,” del 31 de Diciembre del año pasado. Muy claramente dice allí el Papa: “La escuela, considerada aún en sus orígenes históricos, es por su naturaleza institución subsidiaria y complementaria de la familia y de la Iglesia; y así por lógica necesidad moral, debe no solamente no contradecir, sino positivamente armonizarse con los otros dos ambientes en la unidad moral la más perfecta que sea posible, hasta poder constituir, junto con la familia y la Iglesia, un solo santuario, consagrado a la educación cristiana, bajo pena de faltar a su cometido, y de trocarse en obra de destrucción.”

Estas palabras del Santo Padre son casi idénticas en sentido a las que sobre esta misma cuestión declararon sus Predecesores, y con las que asienten muchos pedagogos católicos. Más adelante en su Encíclica, dice el Pontífice citando al italiano Nicolás Tommaseo: “La escuela sino es santuario, es guarida. Cuando la educación literaria, social, doméstica y religiosa no van todas de acuerdo, el hombre es infeliz, impotente.”

Pero no son sólo los católicos los que asienten con estas ideas del Papa. Veamos lo que dice sobre este mismo particular el judío Dr. Jacobo Katz, dignísimo rabí de la Congregación de Montefiori. “Prescindiendo de diferencias de credo,” —dice el Rabí— “todo educador de la juventud, de

cualquier credo o raza, asentirá indudablemente con la Encíclica del Papa. Este magnífico documento publicado en reciente fecha demuestra de parte del que la compuso plenitud de espíritu, madurez de entendimiento, y la clara visión de un maestro de religión que desea dar una verdadera filosofía de vida. ¿Habrà alguno que no asienta con las ideas del Papa sobre la educación y vida moderna? ¡Ojalá que estas sus poderosas palabras sean inspiración para los católicos, y estímulo para los judíos a dar a su juventud una educación judaica!"

Además no solamente en los principios de su instrucción debe el joven recibir una educación católica, sino en todos los grados, desde el elemental hasta el medio y superior. Así lo expresó el Santo Padre en estas palabras: —“No basta el sólo hecho de que en ella se dé instrucción religiosa (frecuentemente con excesiva parsimonia), para que una escuela resulte conforme a los derechos de la Iglesia y de la familia cristiana y digna de ser frecuentada por alumnos católicos. Para ello es necesario que toda la enseñanza y toda la organización de la escuela: maestros, programas y libros, en cada disciplina, estén imbuídos de espíritu cristiano bajo la dirección y vigilancia materna de la Iglesia, de suerte que la religión sea verdaderamente fundamento y corona de toda la instrucción, **en todos los grados, no sólo en el elemental, sino también en el medio**

**y superior.”**

Bien claro se ve pues, que todo estudianté católico está obligado a estudiar en colegio católico, y que una vez terminada su instrucción superior, o sea el High School, debe continuar los estudios, si así lo decide, en colegio católico o en la Universidad católica de Santo Tomás. Y tenga entendido que **este es deber de conciencia.**

Pero, ¿y de dónde le viene este derecho de educar a la Iglesia Católica? Una vez más tornaremos a la Encíclica del Soberano Pontífice. “Y ante todo pertenece de un modo supereminente a la Iglesia la educación,” — dice el Santo Padre — “por dos títulos de orden sobrenatural, exclusivamente concedidos a Ella por el mismo Dios, y por esto absolutamente superiores a cualquier otro título de orden natural.” Y finalmente: “Queda con evidencia asentado, cómo de derecho y aún de hecho, pertenece de manera supereminente a la Iglesia la misión educativa y cómo a ningún entendimiento libre de prejuicios se le puede ocurrir motivo alguno racional para disputar o impedir a la Iglesia una obra de cuyos benéficos frutos goza ahora el mundo.”

Por lo tanto, no podemos justificar la conducta de aquellos padres de familia y jóvenes católicos que con pleno conocimiento de las razones que aquí hemos expuesto, optan preferentemente a favor de los colegios no-católicos. Tal conducta, como ya hemos di-

cho, no sólo no puede ser justificada, sino que no conforma con los mandamientos de la Iglesia. Y volveremos a citar a Pío XI, pues ¿quién mayor y mejor autoridad que el Cabeza de la Iglesia? quien dice: “Nos renovamos y confirmamos sus declaraciones (Pío IX y León XIII), y al mismo tiempo las prescripciones de los Sagrados Cánones en que la asistencia a las escuelas católicas, neutras o mixtas, es decir, las abiertas indiferentemente a católicos y a católicos sin distinción, está prohibida a los niños católicos, y sólo puede tolerarse, únicamente a juicio del Ordinario, en determinadas circunstancias de lugar y tiempo y con especiales cautelas”.

Sean pues lógicos los padres de familia, y admitan sin recelo que todas las razones que inventaren para justificarse respecto a la educación de sus hijos en colegios no-católicos, son nada mas que **falsas e inadmisibles excusas** que Dios nunca aceptará. El verdadero motivo, es el querer dar gusto a los hijos, quienes desean librarse de la vigilancia a la que tendrían que someterse, aunque para su bien, en una escuela católica, además de tener que cumplir con sus deberes cristianos de rezo diario, Misa los domingos, confesión y Comunión, y tras de este primer motivo, su falta de energía de carácter, pues no se atreven a limitar la extremada libertad de los hijos, quienes están acostumbra-

dos a hacer su santísima voluntad, a ir con aquellos compañeros que mejor les plazca, a tener completa libertad en la correspondencia, y a sostener atrevidas relaciones con los del otro sexo.

No os olvidéis, los que usáis de tal manera con vuestros hijos, que aquel que siembra vientos recoge tempestades. Si ahora no tenéis fuerza de imponeros a vuestros hijos, ¿qué haréis más tarde? Entonces serán ellos los que os manden, y si por falta de una educación católica llegan algún día vuestros hijos a cometer algún acto vergonzoso, inútiles serán las lágrimas que verteréis. Vosotros, y nada mas que vosotros habréis sido los causantes del mal que luego lloraréis.

Padres de familia católicos, deteneos un momento, y pensad con pausa sobre esto que acabáis de leer. Rumiadlo en silencio, y tomad luego la resolución de hacer que vuestros hijos se eduquen en colegio católico. Seguros podréis estar de que jamás os arrepentiréis de haber tomada tal resolución.

De este modo favoreceréis  
vuestros propios intereses,  
los de vuestros hijos, .  
y los de vuestro pueblo,  
pues, como lo ha dicho el Santo Padre: “El fruto de la educación cristiana es el verdadero y cumplido hombre de carácter.”

DR. J. CALBRECHT

# San Pedro, Príncipe de los Apóstoles

*29 de Junio*

**S**AN Pedro nació en Bethsaida que está en el lago de Genesareth, en la Galilea superior. Era hijo de Juan, y se llamaba Simón, mas Jesucristo le llamó Pedro, que quiere decir piedra. Era pescador de profesión, y casado con Perpetua, quien según dicen las crónicas fué martirizada en Roma antes que él. Fué discípulo de San Juan el Bautista, habiendo sido presentado a Cristo por Andrés, pero después de seguir a Jesús por algún tiempo, volvió a su oficio, entregándose por completo a su servicio solamente después de la pesca milagrosa. Jesús le hizo Apóstol, y prometiéndole la dignidad de "Príncipe de los Apóstoles", le confió las llaves del reino de los cielos, y le dijo que él sería la "Roca" sobre la que edificaría su Iglesia.

Después de la ascensión del Señor, constituyóse Pedro cabeza de los demás Apóstoles: presidió las elecciones del Apóstol Matías; fué el primero en predicar a su Señor resucitado, el primero en recibir dentro del seno de la Iglesia a los primeros judíos y paganos conversos; él obró el primer milagro, infligió el primer castigo, excomunicó al primer hereje; y él pronunció la palabra decisiva en

el Primer Concilio de los Apóstoles en Jerusalem, en el año 50.

San Pedro fué el primer Obispo de Roma, habiendo sufrido martirio de cruz cabeza abajo en el Circo de Nerón, el 29 de junio del año 64, bajo este emperador. Numerosos peregrinos de todas partes del mundo visitan anualmente el sepulcro de este venerado Apóstol que está en el Vaticano.

He aquí en muy pocas palabras la vida del primer Papa. Consideremos ahora sus virtudes como las vemos en los Evangelios reveladas por sus propias palabras.

Primeramente consideremos su **humildad**. Después de la pesca milagrosa, S. Pedro lleno de santo temor, se echó a los pies del Señor exclamando: "¡Apártate de mí, O Señor, porque soy hombre pecador!" En estas palabras vemos bien claro la humildad que caracterizó al santo Apóstol, quien se juzgaba indigno de permanecer en la presencia del Divino Maestro. Entonces Jesús le dijo: "Sígueme." Dios ama a los humildes de corazón.

Segunda consideración, su **generosidad**. A estas palabras del Señor, obedeció Pedro inmediatamente, así es que bien podía decir

sin reparo alguno: "Ya véis, Señor, que todo lo hemos dejado por seguir." "

Tercera consideración, su **fe**. Cuando algunos discípulos de Jesús le dejaron porque no alcanzaban a comprender el misterio de la Eucaristía, El se volvió a sus Doce diciéndoles: "¿Y vosotros, también me dejaréis?" Entonces Pedro con vivo fervor le responde: "¿Y a quién iremos, Señor? Vuestras palabras son de vida eterna."

Muchas otras virtudes, además de estas, enaltecieron al Santo Apóstol. Pero, ¿acaso no negó Pedro a su Dios en la misma noche en que Jesús fué prendido? Sí, esto hizo, en verdad, pero como dice el gran padre San Agustín: "Aunque tuvo en la boca una

mentira, permaneció fiel su corazón." Grande fué su falta, pero su arrepentimiento inmediato, sincero, perfecto, y constante. Aquella mirada dulcemente reprochadora del atribulado Jesús, llenó a Pedro de tristeza y dolor; dándose entonces cuenta de la gravedad de su pecado lo lloró amargamente, y no sólo en aquel momento, sino durante todo el resto de su vida, llegando sus incesantes lágrimas según cuentan las crónicas, a dejarle dos surcos en las mejillas.

Aprendamos a amar a Dios como él le amó, con ese amor perfecto que engendra contricción también perfecta. Y digamos siempre como S. Pedro al Salvador: "¡Tú eres el Cristo, el Hijo de Dios vivo!"



La verdadera grandeza se halla, no en el nombre, sino en el alma.

—Santa Teresita.

Quando se nos sorprende y se nos juzga desfavorablemente....callemos.

STA. TERESITA



# El Santo Padre Condena el Modo Deshonesto de Vestir

**E**L "Acta Apostolicae Sedis," órgano oficial de la Santa Sede, publicó en enero del presente año las doce normas sobre la modestia en el vestir, que fueron aprobadas por la Sagrada Congregación del Concilio en una junta celebrada el 12 de enero.

Primeramente las instrucciones que van dirigidas a los Ordinarios diocesanos, hablan de la actitud tomada por el Santo Padre contra el modo deshonesto de vestir de las mujeres. "El mismo Sumo Pontífice"—dice la Sagrada Congregación en sus instrucciones—"reprobó con la mayor energía y condenó el modo deshonesto de

vestir, que hoy es costumbre aun en las mujeres y jovencitas católicas, lo cual no sólo ofende gravemente el decoro y la gracia femenina, sino que se convierte desgraciadamente en daño temporal de las mismas mujeres."

Por lo tanto todos los Obispos católicos, a una, deberían oponerse de todas maneras, enérgica y firmemente, al modo deshonesto del vestir, y con este fin la Sagrada Congregación del Concilio estableció las doce normas sobre la modestia en el vestir, que los Señores Obispos harán sean ejecutadas en sus diócesis respectivas.

—+—

## Se Recomiendan Exhortaciones a las Mujeres

La I norma dice que "los párrocos, en especial, y los predicadores, en cuanto se ofrezca ocasión, según el dicho del Apóstol San Pablo insistan, reprendan, corrijan, exhorten, a fin de que las mujeres lleven vestidos que inspiren verecundia y que sean ornamento y defensa de la virtud, y adviertan a los padres que no permitan a sus hijas llevar vestidos indecorosos."

Norma II.—"Los padres, recordando el gravísimo deber que les obliga a procurar la educación, sobre todo, moral y religiosa, de la prole, pongan especial diligencia a fin de que las niñas, desde los

primeros años se instruyan sólidamente en la doctrina cristiana, y ellos con todo celo cultiven en sus corazones, mediante la palabra y el ejemplo, el amor a la virtud de la modestia y de la castidad, y siguiendo, además, los ejemplos de la Sagrada Familia, procuren formar y gobernar la familia propia de modo que todos sus miembros encuentren en el recinto doméstico motivo y estímulo para amar y custodiar la honestidad."

La III norma exhorta a los mismos padres alejen a las niñas de ejercicios públicos y concursos

gimnásticos, y si éstas se viesan obligadas a intervenir, procuren que lleven vestidos enteramente honestos, y no permitan jamás que lleven vestidos indecentes.”

Las normas IV y V exhortan a los directores de colegios y escuelas hagan todo cuanto puedan para que las niñas sean inducidas eficazmente a vestir con honestidad. Ruega a las mismas directoras y maestras no admitan en los colegios ni las escuelas niñas que lleven vestidos menos honestos. Y concluye la norma V: “Una vez admitidas, si no se corrigen, despáchenlas.”

En la VI se lee: “Las religiosas, según la carta del 23 de agosto de 1928 de la Sagrada Congregación de los Religiosos en sus colegios, escuelas, oratorios y recreatorios, no admitan las niñas si no van vestidas con cristiana corrección, y una vez admitidas, si no observan la corrección dicha, no las toleren, y además, al educar las alumnas pongan especial cuidado, a fin de que el afecto al santo pudor y a la vergüenza cristiana eche profundas raíces en sus corazones.”

La VII recomienda que se instituyan y cultiven asociaciones femeninas, “que con la palabra, el ejemplo y la obra se propongan en frenar los abusos que se cometen en llevar vestidos contrarios a la modestia cristiana y promover la pureza de las costumbres y la honestidad en el vestir.”

La VIII, que en “las asociacion-

nes femeninas piadosas no se admitan mujeres con vestidos deshonestos; y, una vez admitidas, si faltan en esta materia y no se corrigen cuando se les advierta, sean expulsadas.”

Quizás sea la IX la más importante de entre todas. Dice: Las Niñas y las mujeres que lleven vestidos deshonestos no se admitan a la comunión, ni para madrinan en los Sacramentos del bautismo, y de la confirmación, y en este caso, impídenseles aún la entrada en la iglesia.”

La X recomienda a los párrocos que en ciertas fiestas del año, como en el de la Inmaculada Concepción, y demás fiestas que sean particularmente oportunas para estimular la modestia cristiana, que procuren recordar y estimular con palabras apropiadas y exhortaciones oportunas a las mujeres cristianas la corrección cristiana en el vestir, y que se hagan oraciones especiales en las fiestas de la Virgen para conseguirlo.

La XI dice que en el Consejo diocesano de Vigilancia, “a lo menos una vez al año se estudien de propósito los modos y medios mejores para promover eficazmente la modestia femenina.”

Concluye la XII con estas palabras: “A fin de que esta acción saludable se desenvuelva en mayor eficacia y seguridad, los Obispos y los otros Ordinarios cada tres años, juntamente con la relación referente a la instrucción religiosa de que se trata en el “Motu

proprio "Orbem catholicum" del 29 de Junio de 1923, informen también con exactitud a esta Sagrada Congregación acerca de las

condiciones del vestido femenino y las medidas adoptadas según la presente instrucción."

—+—



## Dignos Ejemplos

Dice Plutarco de Alejandro Magno, que como muchos filósofos disputasen en su presencia sobre en qué consistía la bienaventuranza de esta vida, respondió él: "Creedme, amigos, y no dudéis que no hay en este mundo igual deleite ni placer, como es tener qué dar, y no que castigar. Dice, también, de Teoponto el tebano, que sien-

do capitán de gente de guerra, como le pidiese uno de su campo alguna blanca para comer, y él no tuviese dineros que le dar, descalzóse los zapatos que tenía, diciendo: "Si mejor cosa tuviera, mejor te la diera; mas entre tanto toma estos zapatos míos, pues no tengo dineros; porque más justo es que yo ande descalzo, que no tú hambriento".



## Anécdota

La cristiandad de Ngocdnong (Tongking central), fué asaltada por las tropas del gobierno; entre otros cayó prisionero en sus manos un niño de pocos años, a quien mandaban hollar la cruz: He perdido a mí padre de éste mundo, les decía con entereza, no tengo sino a Jesús, el Señor del cielo para protegerme, ¿y queréis que le abandone? No temo la muerte, matadme que estoy impaciente por unirme con mi Jesús.

—Es que no queremos matarte, sino que te azotaremos hasta que pisotes la cruz, contestaban los jueces.— ¡Qué importa, replicaba el animoso niño! heridme cuanto os plazca; cuando estéis fatigados, por fuerza tendréis que descansar, y entoces yo también recobraré fuerzas. Después de inútiles esfuerzos para hacerle pisotear la cruz fué decapitado.

—+—





*Nueva Iglesia de Solano, Diócesis de Tuguegarao*

## Ad multos annos

**H**ACE veinticinco años que el Ilmo. Mgr. Jurgens, Obispo de Tuguegarao, fué consagrado sacerdote.

La conmemoración de tan feliz día le llenará de alegría, así como también a todos cuantos le conocen en Filipinas y cuantos se precian de ser sus amigos. Porque al echar una ojeada sobre su fecundo pasado, recordará con alegría todas las abundantes gracias que le han sido concedidas en esos veinticinco años de su ministerio apostólico.

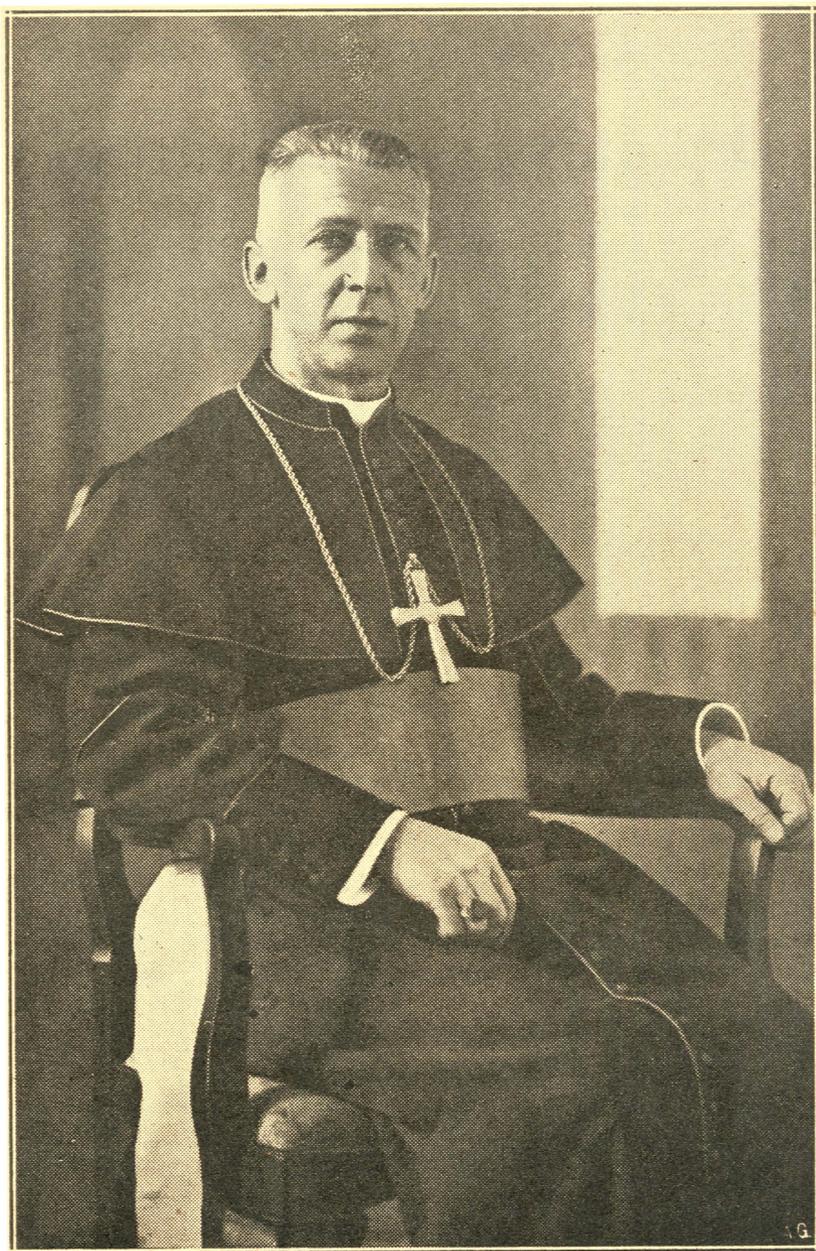
Todos los que de su bondad han participado, recordarán agradecidos los beneficios temporales o espirituales que de sus manos

hayan recibido. En fin, para todos los católicos de las Islas Filipinas y particularmente para los de la Provincia Montañosa y de Nueva Vizcaya, será el día de sus bodas de plata, día de fiesta, de regocijo, día que gratamente les traerá á la memoria todo cuanto bien ha hecho por ellos este abnegado y fiel siervo de Dios.

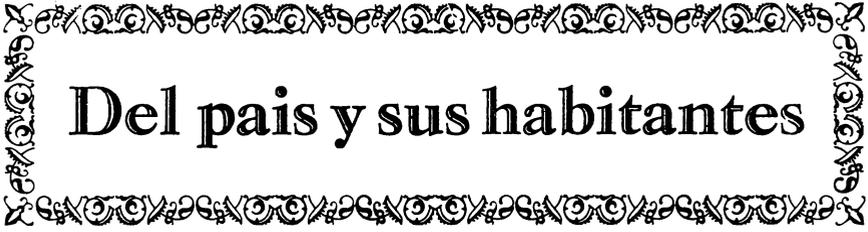
Todos, todos los que sepan lo que con tan profundo interés y celo hace el Obispo Jurgens por su diócesis de Tuguegarao, pedirán al Señor le conceda muchísimos años más de vida.

Nuestra Revista le saluda y le envía su más cordial y respetuosa enhorabuena.

¡Ad Multos Annos!



*Ilmo. y Revmo. Mgr. Constancio Jurgens*



# Del país y sus habitantes

## Sacrificios que Practica el Igorrote de Bago

Por el Rdo. P. Carlos J. Beurms, I. C. M.

*Continuación.*

### II. MANGMANG

**Mangmang** en su sentido propio quiere decir, convocación de una familia para participar de la carne sacrificada. El igorroto de Bago celebra el mangmang en diversas ocasiones y con fines varios. Antes de la siembra de arroz celebra uno que consiste en sacrificar un pollo o un cerdo a Lumaoig, afin de que esta divinidad proteja la siembra, favorezca su crecimiento, y la libre de **seba**, que quiere decir destructores. Después de la cosecha se celebra otro **mangmang**, en el que se vuelve a hacer otro ofrecimiento de pollo o cerdo a Lumaoig, para que los **ab'ab'it**, las almas de los que trabajaron en los arrozales, se retiren; y es creencia general entre estos igorrotos que el pollo es el animal más conveniente para este sacrificio, puesto que el olor que despiden las plu-

mas quemadas del ave, tiene la virtud de llamar a casa a las almas.

El **mangmang** también se celebra antes de partir un individuo de viaje, o antes de emprender una jornada, y en esta ocasión se sacrifica también un pollo, abriéndosele las entrañas para observar la colocación de la hiel. Si la vejiga de la hiel sobresale bastante del hígado, señal que el viajero tendrá abundante comida durante la jornada, que conseguirá hacer comprás fáciles y baratas, pero que será asediado de peligros en el camino.

Ahora, si la hiel no sobresale mucho, viaje feliz, pero comida escasa; y si la vejiga de la hiel está del todo cubierta por el hígado, ninguna dificultad ni peligro en la jornada, pero no se concluirán buenas transacciones comerciales. Esta última interpretación la llaman **buisset**.

Al regresar de un viaje feliz se ofrece el **mangmang** de gracias.

El **mangmang** que se ofrece después de armado el techo de una casa, tiene la virtud de encantar a los espíritus malignos que se hubieren quedado en él, pues otra de sus creencias es que malos espíritus se van a habitar en tejado nuevo; y después de celebrado un **mangmang**, cualesquier que haya sido el objeto del sacrificio, colocan en un rinconcito del balcón un pequeño atado de **rono**, o sea,

plumas de pollo atadas a un pedacito de caña.

A continuación va el texto de las oraciones que se recitan durante la celebración de un **mangmang**, y la traducción por línea. Esta es la vez primera que se ha conseguido compilar el texto completo y verdadero de las oraciones recitadas por los sacerdotes paganos igorrotos durante las celebraciones de estos sus sacrificios.

—+—

Wadá canós Kabúnián mente-éd tondó. Binángayna kano ipugáo isnán batáoa. Dana pay cano todoan dayda. As an-nóng aya-két adi-dapay get-kén ay amma-án nan an-nóng inet-dón Kabúnián. Umét abés-say ma-las-la-lat di ka-indá. Minsamáda aya-két adi masakén. Aya-két maioéd kanó kata-gó-oan-da. Sadá pay kanó men-ad-adá-oag, aneyak-káy iná-yan ka-sé-ség-ang-kami ay ipugáo. Saét nato-ngég kanós Kabúnián. Kanána kanó oén lomayogák kad isnán baguilólóta na innák ilan-nán binángayko-oay ipugáo. Sapay kano umey sana pay kano kanan: Sino-ngen mangala ken dakayo-ay dadama nan ada-oag-yo? Kanána kanó den ipugáo ay ti-nom-ba-áy iná-yan man pay dakami-ay ipugáo-oay mensamá-kami aya-két adi masakén nan pay maioéd kata-gó-oan-mi. Sapay naka-kuáni si Kabúnián: Siáman taadiyo man-

Dios está en lo alto. Él creo a los hombres que están en la tierra. Luego les dijo lo que debían hacer. Mas no hicieron lo que les fué ordenado por Kabunian. Y aunque comían no se hacían fuertes. Sembraron (plantas) mas éstas no crecieron. Y no tuvieron qué comer. Luego oraron, diciendo llorosos: ¡Qué miserables somos! Entonces Kabunian se hartó de oír sus gemidos. Y dijo: Voy a bajar a la tierra para ver a los que he criado. Baja y dice: ¿Quién os molesta (tomándoos) que tanto lloráis? Y entonces los hombres le contestaron diciéndole que estaban mal porque no crecía lo que sembraban, y no tenían qué comer. Y dijo Kabunian: Esto es porque no cumplís con lo que os mandé. Mas si tenéis pollos, tomad uno, matad-

páy am-ma-án nan inítók ken dakayó. Bakén pudnó oadáy manokyó, aláenyo ta todoán kayó abés ikamán-yo. Sada pay kanó alán san manók, sada pay kanó mangmá-ngen. Ipedesánda pay kanó yá, men-amáy san pedés-na. Sadá umát abés ken dakayó oad-oadá-nan ab-abi-it yo mo siasiasais ekamányo aoék sak-én di umaliyán-yo mo malibog kayós sinan batáoa, siása-ét no oaday isóntona sak-én ney Kahúnián di pange-po-ónanyo.

### III. SING'A

Este sacrificio es de dos clases. El más común es el que podríamos llamar una comida sagrada familiar, pues en la celebración de este sacrificio se convocan todos los miembros de la familia, viejos y jóvenes, para comer la carne sacrificada que ofrecen a los espíritus de sus antepasados para ganarse su protección y para que colmen de felicidad sus vidas.

El otro es el que se celebra des-

lo, y os diré qué debéis hacer. Tomaron entonces un pollo y lo mataron. Abiéronle, y le examinaron la hiel, la que encontraron bien colocada. Ofreced esto que os he enseñado, a vuestros espíritus, a fin de que podáis gozar junto a mi lado al fin del mundo. Ofrecedme con frecuencia este sacrificio.

—♦—

pues de haberse una familia mudado de casa, y en el que se sacrifican pollos y cerdos a Lumaoig, para que esta divinidad les proteja contra los ladrones y espíritus malignos, les alcance favores y les conceda muchos hijos. Los viejos de la familia dirijen oraciones a las paredes y tejado de la nueva casa, para que sean protegidos los habitantes de ella de la furia de los elementos. Llámase **dumeg** o **baskang** el cambio de una casa a otra nueva.

(Se continuará)



# El himno de un pueblo

*Costumbres igorrotas en el este de Benguet*  
*Por el Rdo. P. Claerhoudt, Misionero en Bokod, Penguét*

*Continuación.*

## XIII

### Pa-daad, Tagwai, Sibisib

**K**INAI había tenido un sueño agitado, lleno de fantasmas y de tristes predicciones, y todavía medio dormido, con los ojos casi cerrados por el sueño, incorporóse en su lecho, y con los pelos encrespados y bañado en sudor frío, miró asustado en derredor suyo. ¡La Muerte! ¡Había visto a la Muerte! ¡Ah! es que estaba próximo el fin de sus días!

Y aquella misma mañana, cuando la luz de la temprana aurora encendía el horizonte, envió Kinai a uno de sus hombres con la triste nueva a Bato, el mambunung.

El hechicero Bato con quien intimaban los espíritus y hasta el mismo Kabunian, estaba bien provisto de utilísimos remedios contra el peligro de una muerte temprana. No, no quedaría trunca la vida del pobre Kinai, y llegado el mambunung a casa de éste, se dispuso inmediatamente celebrar un sacrificio a los espíritus. Ordenó que se preparara una jarra de vino, tapoei, y a las mujeres que pilaran palay.

—Y mataremos un pollo, dijo Bato plácidamente. Un solo pollo basta para celebrar el “Pa-daad” tchilus.

Una hora más tarde, habiéndose dispuesto todo, según ordenó el mambunung, comenzó Bato a dirigir sus invocaciones a los espíritus. Se había sentado éste en el suelo, y delante de él se colocaron el pollo para el tchilus, y el ‘kiag’, un cesto de bejuco cubierto con un pedazo de tela sobre la que se veían unas cuantas monedas relucientes de plata muy antiguas, pues databan aún del régimen español. Y en tono suplicante elevó el hechicero su voz a los espíritus, diciendo:

—¡Almas de los difuntos! ¡Almas de los difuntos! Venid, aproximados, y miradnos compasivos, Tomad de aquí lo que deséis, pero os ruego no dejéis que la Muerte se lleve al buen Kinai,

¡Mirad, almas mirad! Aquí tenéis tela. Aquí tenéis dinero. Aquí tenéis pollo y vino. ¡Tomad!

Y las almas venían sigilosamente, en procesión interminable a

tomar la ofrenda del hechicero. Esperó éste unos breves instantes y luego suplicó de nuevo:

—Os ruego tengáis piedad de nosotros. Tomad lo que gustéis. Mas si preferís un “nuang”, un carabao, os lo ofreceremos en sacrificio.

O si deseáis una vaca, también os la sacrificaremos,

O si un caballo, igualmente os lo daremos.

Mas tened misericordia de nosotros, ya que accedemos gustosos a vuestros deseos.

Concedednos una vida larga, y riquezas.

Volved ahora a vuestra mansión, y que también vosotras gozáis de una muy larga vida, y que viváis en la opulencia.

Terminada esta extraña invocación, fué colocado el pollo en una cazuela de agua. Mientras chirriaba la leña pasáronse en tre los circunstantes las rojas ánforas de delicioso tapoei.

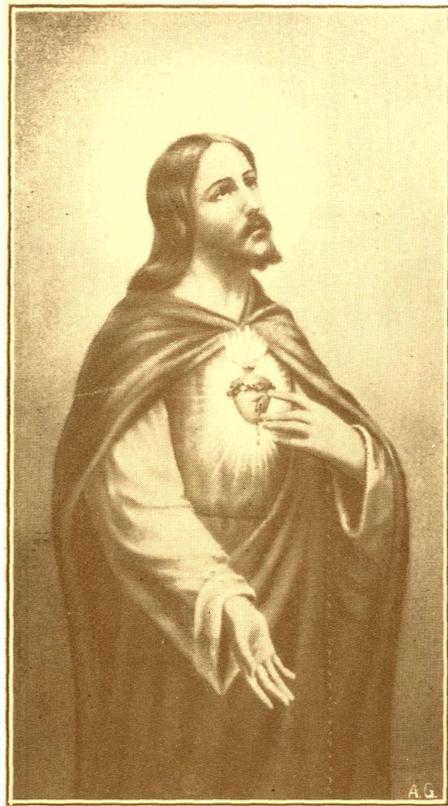
En cuanto se hubo cocido el pollo, comenzó el hechicero Bato a repetir las invocaciones que había dirigido poco antes a las almas, mientras se repartía entre los circunstantes el pollo cocido y algunas legumbres. Inicióse así el banquete que se iba tornando más y más animado, según se iban vaciando las ánforas de tapoei, hasta que quedaron todos satisfechos y no pocos embriagados, terminando sólo entonces las alégres ceremonias del “Padaad.”

→→→

Se fueron deslizando suavemente los días, uno tras otro, pero el espectro de la Muerte permanecía ante los ojos del aterido Kinai. El recuerdo del sueño terrible que tuvo la noche aquella, no se desvanecía de su mente; nada le distraía, nada le alegraba ya, sólo veía ante sí el fantasma siniestro que le reclamaba la vida. Poco a poco fué tomando Kinai un aspecto sombrío, triste, y con frecuencia se le sorprendía con las manos vacías y la mirada fija en el horizonte, siempre solo, taciturno, melancólico. Cuando se hallaba en la soledad de la montaña, recogiendo ramas secas para hacer leña, se decía tristemente: —¿Moriré hoy? ¿Será este mi último día?—o cuando vagaba con el rostro hundido en el pecho por los extensos arrozales llenos ya del precioso grano, musitaba tristemente:—Mañana, mañana.... tal vez me verán aquí tendido, sin vida, muerto.....

Algunas veces se llevaba súbitamente la mano al pecho, como para ahogar aquellos terribles martilleos del corazón, que le golpeaba con tanta fuerza que parecía le iba a saltar del pecho; otras veces, como cansado y exhausto, le latía tan quedamente que parecía había dejado de pulsar.

Cierto día se fué en busca de alivio a Salchung, viejo ducho en materia de dolor y de enfermedad, y conocedor de una infinidad de remedios contra los males que truncan vidas humanas.



**Ayudenos** llevar  
a cabo el ultimo man-  
dato de **CRISTO**

## UNA BUENA INVERSION PARA EL AÑO JUBILAR

Querido amigo:

Estoy segurísimo que usted desearía participar en la obra divina de la conversión de nuestros **300,000** hermanos igorrotes, y asimismo en **1500 MISAS** que se dirán ANUALMENTE durante su **VIDA** y en las otras **1500 ANUALES** después de su **MUERTE**.

Una **INVERSION** como ésta, eterna e imperecedera, ¿no sería la mejor que pudiera usted hacer para el año jubilar?

Porque considere que realizándola, coopera **USTED** con **CRISTO** en la salvación de miles de almas, hijas amadas de su Sagrado Corazón, y además recibe incalculables gracias espirituales y beneficios **ETER-NOS**.

Lo unico que le pedimos es que **REZE** usted por las Misiones y que adquiera una **SUSCRIPCIÓN PERPETUA**, esto es, para toda la vida, de la revista **EL MISIONERO**.

Una **SUSCRIPCIÓN PERPETUA** no cuesta mas que **₱15.00**.

Si usted se suscribe le remiteremos mensualmente nuestra revista.

Adquiriendo una suscripción perpetua ayudará usted a formar los fondos de los **CATEQUISTAS** para la Provincia Montañosa. Ya sabra usted lo mucho que consiguen los catequistas en las Misiones.

Después de la muerte de un suscriptor el importe de su suscripción formará parte de los **fondos fijos de los catequistas**, los que queremos formar a fin de proveer de catequistas unas cuantas estaciones misioneras.

En caridad, le suplicamos procure conseguir suscripciones de sus **AMIGOS**, informádoles de esta gran oportunidad que ofrecemos a **todo católico** de **participar** en la predicación del evangelio en Filipinas, labor que hasta ahora está a medio realizar.

De este modo será usted también **Misionero de la Provincia Montañosa**.

*ALISTESE* pues, y *ALISTE* también a *TODOS CUANTOS* pueda y desee. *YÁ SEAN VIVOS O DIFUNTOS*. Lo único que tiene que hacer es enviar a la Administración el nombre y dirección del interesado.

Con objeto de evitar dificultades en el envío de pagos de suscripciones, retrasos o pérdidas, les suplicamos **remita** cantidades **por cheques, giro postal, o en moneda registrada**.

Sírvase notificarnos a la mayor brevedad posible, cualquier cambio de dirección, y a fin de evitar confusiones, envíe ambas direcciones, la anterior y la última.

No tenemos *AGENTES*. Solamente *CONFIAMOS* en *SU GENEROSIDAD* y deseo de darnos ayuda.

Llene el adjunto cupón y remítalo con el importe a *EL MISIONERO*, P. O. Box., 1393, Manila, Islas Filipinas.

*Dandole mis mas expresivas gracias, quedome de Vd.*

*Su agradecido en X.*  
*EL MISIONERO.*

.....  
*Nombre*

*Calle o Barrio*

*No. ....*

*Ciudad o Provincia*



En verdad os digo, siempre que lo hicisteis con alguno de estos mis más pequeños hermanos, conmigo lo hicisteis.

Salchung escuchó atentamente el triste relato del desdichado Kinai, y después mirándole compasivo le dijo:

—Kinai, tu alma se ha salido de ese pobre cuerpo, y estará ahora vagando en distantes lugares. Llámala cuanto antes, apresúrate, y no dejes más correr de ese modo el tiempo. Mata un pollo y celebra un "Tagwai" tchilus. Retor, nará después tu alma, y volverás a ser el mismo Kinai de antes, vigoroso y lleno de salud.

Kinai decidió poner en práctica los consejos del sabio Salchung, e inmediatamente se encaminó al mambunung Banasen. Dispuso éste se preparase un cerdo y tapoei para la celebración de la ceremonia, y cuando todo estuvo preparado, llegó Banasen, el hechicero, a la choza de Kinai, y dió comienzo a la ceremonia, supliendo a voces al alma errante a retornar al cuerpo en do antes moró. Así decía:

—Kalla, Kinai,, no gwaraka'd Kolong! etc....

—¡Ven, Kinai, ven! ¡Deja tus campos de camote si en ellos estás....

O ven de Tujakaab, de Apai, o de Madjes al otro lado del río, o ven de Kawajan, ven.

¡Vuelve, o alma, vuelve a habitar la mansión que ya habitaste, allí es todo luz y vivo resplandor!

Cesó la súplica. Banasen mató el cerdo, y ordenó que fuera cocido al fuego; corrió el ánfora de vino de mano en mano, mientras

el alma errante volvía presurosa, llamada por la poderosa voz del mambunung Banasen.

—¡Ven!—volvió a gritar éste otra vez—¡Ven, y juntos participaremos de este cerdo y del tapoei!

El alma de Kinai al fin llegó y se adueñó del cuerpo que antes habitó volviéndole a dar salud y vida....



Como en días pasados volvió Kinai a sus rudas faenas, y todos los días se levantaba con el sol y se encaminaba hacia el monte, volviendo a su choza cuando ya la noche envolvía en su negro manto valles y campos.

Estaba ocupadísimo. Al monte iba diariamente para recojer leña que traía por montones a su casa; o si no alquilaba sus servicios a algún propietario opulento, y a la "stancia" se iba a cazarle vacas. Como era diestro, se lo llevaban de un pueblo a otro, a veces hasta Pangasinan para comprar o vender vacunos. Y con todo esto el joven Kinai no perdonaba ni una sola fiesta, asistía a todas, y bebía y comía cuánto podía; bailaba, cantaba el badiew, se divertía con los demás jóvenes. Había logrado olvidar aquel sueño terrible que en él despertó tantos temores. Ahora gozaba de paz y de alegría en la soledad de su pequeña choza, y al dulce murmullo del manso regato que se deslizaba suavemente hasta morir allá más abajo....

(Se continuará)



# Crónica Católica

## Roma.

### *Estadísticas de las Misiones Extranjeras.*

En el anuario publicado por la Sagrada Congregación para la Propagación de la Fe sobre las Misiones católicas del mundo entero, se leen entre otras estas interesantes notas:

Han ido multiplicándose asombrosamente los territorios misionales, no habiendo en la historia de la Iglesia ningún otro progreso de esta índole tan rápido como el que tiene lugar hoy día. Desde marzo de 1922 hasta marzo de 1929 fueron creadas 78 nuevas misiones. En 1929 se establecieron 23, habiéndose consagrado dos obispos chinos.

Hay 281 obispos, 91 prefecturas, 12,952 sacerdotes, entre nativos y extranjeros, 5,110 Hermanos, y 28,112 Hermanas, lo que hace un total de 46,546 religiosos en las Misiones.

El número de cooperadores laicos misioneros es este: catequistas 51,507, maestros y maestras 28,679, bautizantes 25,684, doctores 226, enfermeras 855: total 116,951 cooperadores laicos. El

número combinado de religiosos y misioneros seculares es 163,479, igual que el de la población de Grand Rapids, Michigan.

Hay misioneros católicos en 81 países, los que en conjunto tienen 13,345,373 católicos. Estos misioneros vienen de 51 naciones. Hay 45,826 capillas e iglesias católicas de las cuales el 13 por 100 tienen capacidad para 500 personas más o menos. El número de escuelas, incluyendo las de curso elemental y segunda enseñanza, además de las universidades, llega a 31,418. Total de estudiantes, 1,521,710.

Hay 691 hospitales, 1,848 dispensarios, 1525 orfanatrofios, 299 asilos para la vejez, 81 leproserías, y 134 instituciones caritativas.

En el año de 1928 hubo un aumento de 7,000,000 de liras sobre la cantidad recaudada en el anterior, habiéndose recaudado en 1928, 54,000,000 de liras.

En general nótanse dos movimientos en las Misiones. El primero es el recrudescimiento de las religiones no cristianas. El brahmanismo vá ganando terreno en la India; el budismo japonés

bajo el empuje de Nichi Hongwanji también avanza con rapidez por el Pacífico y en todo el imperio japonés; hasta ha conquistado a algunos americanos. En el África adelanta igualmente el islamismo.

El segundo movimiento es el progreso metódico de congregaciones nativas y clero nativo. En China de los 15 seminarios locales que se planearon construir, hay 12 ya terminados o a medio construir. En Tounjoo, Burma, se fundó un seminario en enero. También ya hay algunos sacerdotes nativos en las congregaciones de Patna, India, de Marianhill en América del Sur, y en Suanhwafu, China. Ya se van viendo casi por todas partes los primeros frutos de los esfuerzos intensos practicados por el mundo católico para cristianar los territorios aún infieles, esfuerzos que se han ido intensificando durante los diez últimos años.



## Francia.

La diócesis de Estrasburgo es la que mayor interés muestra en las Misiones. Ella es la que más fondos contribuye para la Sociedad de la Sagrada Infancia, ha sido una de las primeras contribuyentes para la Congregación para la Propagación de la Fe, y es la que provee a las Misiones con el mayor número de misioneros. Doce Prefectos Apostólicos son oriundos de esta diócesis. De

Estrasburgo han salido para las Misiones 200 misioneros, y quedaron 1,200 en la diócesis.

Una impresionante ceremonia que data todavía de la época medieval, tuvo lugar hace poco en la antigua capilla de los Penitentes Negros, rue de Bon Jesus, Marsella.

Comenzó con una Misa que se celebró para el eterno descanso de las almas de aquellos que fueron condenados a la pena capital. Una fase singular de esta extraordinaria ceremonia fué que el ataúd usado en ella, es el mismo que usaban en los entierros de los ejecutados en Marsella desde 1815 hasta 1877.

Concurrieron al acto todos los miembros de la Cofradía de los Penitentes Negros, con sus largos hábitos, y capuchas negras sobre la cabeza. Cada uno llevaba encendida la curiosa linterna que usan cuando asisten a los entierros de los ejecutados.



## Irlanda.

Sir John Robert O'Connell, abogado de gran fama en Irlanda, se ha retirado del mundo, abandonado honores y riquezas para convertirse en humilde sacerdote, y hállase al presente en Roma, en donde espera recibir instrucciones antes de asumir el cargo de un curato.

Hace un año, Sir John recibía una renta anual de 250,000 dólares. Tenía una hermosísima casa

en Dublín y otra igual en Londres. Era tan buscado por la sociedad como sus servicios deseados por litigantes en el juzgado. Pero a pesar de esto, todo lo abandonó para ingresar en la Abadía Benedictina de Downside, cerca de Bath, y allí en una celda estrecha vivir abnegadamente sin más tesoros que un pobre hábito, un cuchillo, una aguja, pluma y papel. Se levantaba diariamente a las dos de la mañana, empleando las demás horas del día en oración y en ayudar a los pobres. Su comida no consistía mas que en un poco de leche, pan, queso, y algunas legumbres.

Indudablemente, Sir John es de la opinión que para pertenecer al grupo escogido de bienaventurados que siguen constantemente a la Oveja Divina en el Cielo, ya vale la pena perdonar 250,000 dólares anuales. ¿Qué hay de extrañar en esto?

—\*—

## Méjico.

### *Siguen las Persecuciones.*

El Estado de Tabasco no ha querido aún aceptar el convenio alcanzado el año pasado entre la Iglesia y el Estado de Méjico. Continúan allí la persecución de los católicos y la destrucción de las iglesias. El culto religioso sigue prohibido, y también la entrada a los sacerdotes, de modo que sólo queda uno a cargo de los fieles en el estado, viéndose éste siempre obligado a viajar de in-

cógnito para no ser aprehendido. Dicese que la hermosa catedral está parcialmente destruida. Los únicos responsables del actual estado religioso en el estado de Tabasco no son mas que el Gobernador Cruz y su ayudante de campo, Tomás Canabal.

El Secretario del Interior, Portes Gil, ha emitido una orden clausurando tres escuelas católicas en Méjico. Se les acusa de violación a la Ley que prohíbe la educación religiosa en las escuelas.

La Oficina del Interior de Méjico levantó la prohibición el 20 de febrero a la admisión de monjas en la ciudad, prohibición que fué establecida bajo el régimen de Calles. Sin embargo, las religiosas que entren en la ciudad no podrán vivir en comunidad, pues esto está estriotamente prohibido por el Gobierno mejicano.

—\*—

## Inglaterra.

Daniel Octavio Davies, clérigo anglicano que fué condecorado por heroísmo con la Cruz Militar después de la Guerra Mundial, ha ingresado en las filas del catolicismo, habiéndose llevado a cabo las ceremonias de su admisión en la Iglesia de Heythrop College, Chipping Norton. Davies fué ordenado ministro anglicano en 1928 y era vicario de St. Mary's Church en el condado de Derbingh.

—\*—

## Estados Unidos.

### *"High Schools" Católicos.*

226,466 estudiantes asistieron a las escuelas de segunda enseñanza, o sea, "high schools," católicos en los Estados Unidos de América en 1928. según el último examen bienal practicado por la Oficina de Educación de la Conferencia Nacional de Bienestar Católico. En 1926 la cifra era menor, 204,815. El número de "high schools" católicos en 1928 era 2,158; en 1926 hubo 84 más, reducción que fué debida al hecho de que fueron consolidados algunos "high schools" entre los años 1926 y 1928. En 1928 hubo 13,527 maestros contra 13,242 en 1926.

La Archidiócesis de Filadelfia es la que cuenta con el mayor número de "high schools", representando 95 en total. La de Chicago, con el mayor número de estudiantes: 17,155. Se ha visto en este último examen, que el número de niñas en los "high schools" católicos es mucho mayor que el de niños.

### *Misiones Domésticas.*

La Comisión para Misiones Católicas entre la Gente de Color y los Indios, publicó recientemente un informe sobre el trabajo misional llevado a cabo en los Estados Unidos en 1929. Según dicho informe hay en el país 211,437 negros y 84,995 indios bajo el cuidado de misioneros católicos. Iglesias para negros hay 189, y 327 para indios. El número de estu-

diantes negros en 204 escuelas misionales, es 33,851, y de indios 6,901 en 81 escuelas. Doscientos sacerdotes están a cargo de las misiones indias, y 208 en las de los negros.

### *Muere un ex-presidente de los Estados Unidos que trató con justicia a los católicos.*

El ex-presidente de los Estados Unidos de América, W. H. Taft, que también fué presidente de sala de la nación, falleció el 8 de marzo del presente año en su residencia en Washington. Era querido de personas de diferentes credos y partidos, y a su muerte millares de personas fueron al Capitolio a rendir el último homenaje al cadáver del difunto ex-presidente, que yacía en la rotonda del palacio del Congreso custodiado por soldados y oficiales de marina.

En vida Taft fué siempre imparcial y justo para con los católicos. Cuando las Islas Filipinas fueron cedidas a los Estados Unidos, surgió la importante cuestión sobre la posesión legítima de los "terrenos de los frailes" que fueron dados por el Gobierno Español a los frailes españoles. La Comisión Filipina de los Estados Unidos que estaba encabezada por Taft, declaró que dichos terrenos pertenecían a la Iglesia Católica, recomendando su compra en 9,000,000 de dólares. Con el fin de practicar investigaciones sobre la pertenencia de estos terrenos, marchó Taft a Roma.

En 1910 cuando ocupó el puesto de presidente de la nación, revocó una orden promulgada por el Comisionado del "Indian Affairs Valentine" que prohibía a las religiosas que enseñaban en las escuelas indias del gobierno, usar hábito.

Fué Taft quien nombré al católico Edward Douglas White, presidente de sala de los E. U. sin parar mientes en la oposición de algunos partidos a este nombramiento. El Cardenal Hayes dijo del difunto: "La nación ha ganado y progresado por haber vivido este hombre y por haberle prestado servicio."

## Colombia.

La devoción a Santa Teresita del Niño Jesús y de la Santa Faz ha invadido todos los rincones de la tierra. Muchos santuarios e iglesias le han sido dedicados. Y ahora se le dedica en la ciudad de Bogotá, Colombia, en la América del Sur, un lugar público. Los periódicos colombianos nos informan que el municipio de la capital decidió dar el nombre de Santa Teresita del Niño Jesús a la calle número 44, que está situada en un nuevo suburbio de la ciudad.

En efecto, esta calle se llamará la Avenida de Santa Teresita. La nueva avenida es muy bonita. En ambos lados hay hermosas palmeras que corren todo lo largo de avenida. Los Padres Carmelitas están edificando una iglesia de estilo gótico, dedicada a la Santa

Carmelita, y en la misma avenida se levantará un monumento representando a la Virgen de Lixieux.

## Holanda.

En algunas iglesias de Holanda ya no se hará uso del modo ordinario de decir Misa, sino que se dirá la "Missa Versus Populum" que quiere decir, "Misa que se dice de frente al pueblo." Para este fin los altares de Haarlem han sido colocados de tal modo que se hallan entre el celebrante y el pueblo, así que los fieles puedan agruparse en derredor del altar como lo hacían los cristianos en los primeros tiempos de la Iglesia.

## Japón.

El Almirante Yamamoto es una de las figuras de nota en la Iglesia Católica de Oriente hoy día. El Almirante Yamamoto fué alumno de la escuela de los Hermanos Marianistas, habiéndose convertido al catolicismo mientras estaba bajo el cuidado de los Hermanos. Mas tarde quiso ingresar en la Corporación, mas el Provincial le aconsejó que se quedara en el mundo, pues era de la opinión que allí podía hacer mayor bien. Casóse el Almirante, y de este matrimonio tuvo dos hijos, quienes están por ingresar en la Corporación de los Marianistas. El Almirante siempre ha practicado su religión, aunque esto no le es fácil, estando rodeado de compañeros paganos, y no pocos enemigos de la religión que profesa.



# BUZÓN

*PREGUNTA:—Tenga la bondad de decirme qué quiere decir RACCOLTA, palabra que hace poco oí mencionar a un sacerdote.*

RESPUESTA:—RACCOLTA es una palabra italiana que significa colección y es una reunión de oraciones y obras pías a las que los Soberanos Pontífices concedieron numerosísimas indulgencias. Estas oraciones fueron compiladas en un volumen que fué publicado por orden del Papa León XIII en el año 1898. Todas las subsiguientes ediciones o revisiones se originan de esta primera, habiéndose introducido algunas alteraciones en algunas de ellas.

*PREGUNTA:—¿Puede estar uno alguna vez obligado, a hacer confesión general?*

RESPUESTA:—Si, hay veces en que existe tal obligación. Pero, ¿qué entendemos por confesión general? Por confesión general se entiende la confesión de todos los pecados ya confesados de toda la vida, o de parte de ella. Hay obligación pues, de hacer confesión general si se ha hecho una mala confesión, esto es, si voluntariamente se ha callado un pecado grave en alguna confesión, y en esta confesión general se repetirán todas las confesiones que se hicieron desde la última buena confesión que se hubiere hecho. Todos los doctores sagrados y escritores de tratados espirituales, aconsejan

se haga una confesión general, aunque sólo fuese desde la última general, después de los ejercicios espirituales.

*PREGUNTA:—¿Se pueden ganar las indulgencias concedidas a una medalla bendita si se la lleva dentro del bolsito prendida al rosario, o hace falta tenerla sobre el cuerpo mismo?*

RESPUESTA:—Para ganar las indulgencias de una medalla bendita solo hace falta llevarla consigo de un modo o de otro. No es necesario que esté en contacto con el cuerpo.

*PREGUNTA:—¿Por qué tenemos obligación de contribuir para el sostén de la Iglesia?*

RESPUESTA:—Porque así lo manda la Santa Madre Iglesia, y esta obligación pesa sobre nosotros tanto como la obligación de oír Misa los domingos, o de hacer abstinencia los días fijados por la Iglesia, etc.; en estas cuestiones no hay libertad de obrar conforme a nuestra propia voluntad; por eso estamos obligados a ayudar a sostener a la Iglesia, cada uno según sus propios recursos.

*PREGUNTA:— ¿Qué diferencia*

*existe entre los dos títulos de santidad, Beato y Santo?*

RESPUESTA:—Las leyes canónicas dan una definición cierta de ambos, estableciendo claramente la diferencia entre uno y otro título. En excelencia difieren uno de otro, considerándose menor el de Venerable, y mayor, el de Santo.

Después de haber sido introducida una Causa de Canonización, y de haberse publicado el decreto que certifica que el siervo o sierva de Dios por quien se introduce la Causa, ha practicado todas las virtudes en un grado

heróico, o que ha sufrido verdadero martirio, se le declara Venerable, pero sin permitir todavía se le tribute pública veneración. Se le declara Beato después de practicar un riguroso examen de dos milagros obrados por su intercesión, con los cuales se digna Dios confirmar la santidad de su siervo; y ya entonces se le venera solamente en la orden a que perteneció, si fué religioso, o en el lugar o pueblo en donde vivió. Si el Beato llega a obrar dos milagros más, se le decreta, después de examinados éstos, el título de Santo, dándosele ya entonces a la veneración universal.



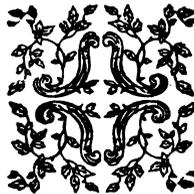
## Un Mensaje de la Hermana de Santa Teresita a las Señoritas Americanas

En la Ciudad de Chicago, Estados Unidos, se ha construído recientemente una Iglesia en honor de Sta. Teresita del Niño Jesús.

Con motivo de la inauguración del nuevo templo la fundadora pidió a la hermana de Sta. Teresita, M. Inés de Jesús (Paulina) actual Superiora del

Carmelo de Lisieux, un autógrafo para los americanos. Y la M. Inés escribió como sigue:

“Decid a todas las señoras y señoritas de América que si desean obtener la protección de Sta. Teresita, en manera alguna no han de seguir las modas contrarias a la modestia cristiana.”



# CORRESPONDENCIA

Queridos lectores:

Cuando salga de la imprenta el presente número de esta revista, ya estarán todos los estudiantes de regreso de las vacaciones que han disfrutado durante estos dos meses, y quizás, ya empleados en sus labores de colegio. Y como es natural, vendrán todos con algún dinerillo en los bolsillos, regalo de sus buenos papás para endulzarles quizás, (¡como si fuera posible!) el dolor de la separación que tendrán que sufrir, algunos hasta que vuelvan las vacaciones.

En la seguridad de que todos estos jóvenes conservarán su espíritu generoso, y puesto que no vienen desprovistos de dinero, me permito recordarles que en este mes expiran muchísimas suscripciones. Espero, pues, no quedará ningún estudiante sin renovar la suya.

En este mes de junio entra nuestra Revista en el séptimo año de su existencia, así es que temo, siendo este el mes en que se renuevan las suscripciones, que a fin de él, tendremos una larga lista de suscripciones vencidas.

Bien sabéis mis amados lectores que no es fácil mantener en pie una revista. Pero esta dificultad podría atenuarse si nuestros queridos suscriptores renovaran sus suscripciones cuando expira el período de la suscripción, sin esperar a que se les pasaran una, dos, y a veces hasta tres avisos.

Hace poco comenzamos la campaña de SUSCRIPCIONES PERPETUAS a nuestra Revista, y abrigamos la espe-

ranza de conseguir por lo menos mil (mucho mejor si fueran diez mil) de estas suscripciones.

Claro está, no esperamos que todos nuestros suscriptores estudiantes compren una suscripción perpetua. No obstante, confiamos en que todos sin excepción, nos remitirán el importe de una suscripción anual que no cuesta mas que UN PESO. No sabéis la alegría que proporcionaréis a nuestro Administrador. A nuestros demás suscriptores hago la misma súplica, y ¡que no quede ninguno por suscribir se!

Santa Teresita estuvo en el mes de mayo tan simpática y activa como siempre, pues por las numerosas cartas de agradecimiento que recibimos, bien se vé que la Santita envió una abundante lluvia de rosas en el mes de las flores.

Una Señora de NAGUILIAN, Isabela, nos cuenta que hacia principios de abril del año pasado, fué por recomendación médica a pasar una temporada de vacaciones a las islas Visayas. Después de un mes de estancia en Bacolod, Negros Occidental, no notó ninguna mejoría en su estado de salud. Mas cierto día, mientras oraba en la iglesia, le llamó la atención una nueva imagen que allí había de Santa Teresita; inmediatamente se le ocurrió la idea de hacer una novena a la gentil Florecita, y en el mismo día que la comenzó se sintió grandemente aliviada, casi restablecida.

En noviembre del mismo año marchó

la citada Señora a Aparri, Cagayán, y allí le sobrevino una fiebre alta, acompañada de una tos fuerte y continua. Así estuvo por espacio de dos meses. Volvió a recurrir a la Teresita, suplicándola le aliviara, y prometiendo publicar el favor si le era concedido. El favor le fué concedido, y la Señora ha cumplido su promesa.

De LEGASPI, Albay, recibimos otras dos cartas en las que una piadosa Señora nos remite una limosna para dos bautismos, en agradecimiento a la Teresita por la curación de su hijo, además de otras gracias recibidas.

De MANILA, un caballero nos envió dos pesos, también en agradecimiento a la Teresita por haberle curado a su hijito de fiebres gástricas.

La siguiente nos fué enviada de POTOTAN.

Muy Rdo. Padre: Adjunto, le envío un peso por libranza postal para el bautismo de un igorroto, en cumpli-

miento de una promesa que hice a la Florecita por un favor recibido.

De V. afmo. y s.s.

X

Muy agradecidos, Señor X, por su limosnita, que aunque menor de la que ordinariamente se envía para el bautismo de un igorroto, se empleará para el fin que V. desea.

De MAGALANG, Pampanga, una Señora nos envía una limosna por un favor recibido de la Santita, y expresa su deseo de que se emplee para aliviar las necesidades de un misionero.

Antes de despedirme, permitanme os suplique una pequeña oración por una de nuestras promotoras de Leyte, quien hace ya algún tiempo sufre una pertinaz dolencia. Muy agradecida quedará la enferma y también nosotros a todos los que pidan por ella.

Vuestro agradecido

EL MISIONERO



## Pensamientos

El mejor modo de adelantar en la virtud, es atender a hacer bien lo presente.



Mañana iré, mañana daré, mañana trabajaré...son palabras inútiles.



¿De qué te sirva tener ideal, si tú no te levantas a tu ideal?



El arte que forma alianza con el vicio, es lo más feo del mundo.



Atiende poco a lo pasado, aglo más a lo futuro, mucho a lo presente.



La soberbia es la mayor deuda ante la justicia divina.

Si sois fieles en cumplir la voluntad de Dios en el tiempo, se cumplirá la vuestra por toda la eternidad.



Vuestro viaje no ha terminado: hay que sufrir todavía tempestades y evitar escollos: todos los días se presenta alguno nuevo. Pero Jesús será vuestro piloto: abandonaos completamente a su dirección.



Arrojaos con gran confianza en los brazos de Jesús: el amor se los hizo extender en la cruz para recibir a sus hijos que vuelvan a El.



No mantengáis jamás ninguna frialdad con el prójimo, porque el Corazón de Jesús tendrá con vosotros otra tanta.

# PAGINA TERESIANA

## Colocación de la Primera Piedra *de la Nueva Basílica de Santa Teresita en Lisieux*

**E**L 30 de Septiembre de 1929 fué colocada la primera piedra de la nueva Basílica de la Florecita en Lisieux.

El día estaba sereno, y a las dos de la tarde afluyeron las gentes al lugar en donde se iba a llevar a cabo la imponente ceremonia. Allí se había levantado una amplia galería para los sacerdotes que concurrieran al acto, y un pequeño estrado para los oradores. También se abrió un caminito desde los "Champs Remorelueux" hasta el campo de la Basílica, por donde habían de pasar los peatones y los automóviles. Todo él se hallaba bien engalanado con arcos, colgaduras y guirnaldas de flores. Varios fotógrafos, armados con sus máquinas, invadieron el campo para tomar fotografías o películas de la ceremonia para el público francés y americano.

Poco a poco fueron llegando los distinguidos invitados. Primeramente llegó el señor Cordonnier, Presidente de la Academia de Bellas Artes y arquitecto de la nueva Basílica, con levita y lucien-

do una hermosa capa bordeada lujosamente con plumas negras; al cinto llevaba pendiente su espada. Luego entró Mgr. Charost atendido por los Señores Prelados que asistieron a la Misa celebrada en la Catedral por la mañana.

Inició el acto la Banda de Música de Charquemont, ejecutando una pieza brillantísima que fué muy aplaudida. Habló primero M. Goyan, dando en el curso de su discurso una explicación de las palabras del Santo Padre cuando suplicó a la Santita concediera "el encanto de su sonrisa, su ayuda poderosa, y el perfume de sus rosas."

Le siguió en el uso de la palabra el brasileno M. Dunther de Abrauches quien habló del tiernísimo afecto que profesa su tierra a la Santita. Luego habló Mgr. Charost de la santidad de la Florecita. Dijo que su vida tan escondida y humilde le fué mucho más agradable a Dios, que la de las grandes heroínas, y añadió que todos sus actos tan sencillos, exentos de toda vanidad, fueron una continua-

da oración, como lo dijo el viejo Sacristán que le conoció.

Por último M. le Delatree leyó en voz alta el acta oficial de la colocación de la primera piedra de la nueva Basílica de Santa Teresita, escrita en dos idiomas, francés y latín, y que decía:

“En el año de 1929 de nuestra era cristiana, y octavo del feliz reinado y pontificado de Nuestro Santo Padre Pío XI, hecho Papa por Divina Providencia; siendo el Muy Rdo. P. Mgr. Emmanuel Celestine Jean Baptiste Suhard Obispo de la diócesis de Bayeaux y Lisieux; M. Gaston Dommergue, Presidente de la República francesa; M. Arturo Lesigue, alcalde de la ciudad de Lisieux; la Rda. M. Sor Inés de Jesús, hermana de Sta. Teresita del Niño Jesús, superiora del Monasterio de las Carmelitas de Lisieux; M. Luis Cordonnier, arquitecto de la Basílica de Sta. Teresita; M. Reynes y M. Caralp.

“Lunes, 30 de septiembre, fecha de aniversario de la muerte de Santa Teresita, y el quinto año después de su Cononización.

“Mgr. Charost, Arzobispo de Rennes, Cardenal de la Santa Iglesia Apostólica Romana, Legado de su Santidad, bendijo y colocó la primera piedra de la Basílica dedicada a Santa Teresita del Niño Jesús.

“Asistieron al solemne acto con el Mgr. Emmanuel Suhard, Obispo de esta diócesis, el Ilmo. Mgr. Andre du Bois de la Villerabel,

Arzobispo de Rouen, metropolitano de Normandía, y los Señores Obispos de las diferentes diócesis de esta comarca, Teófilo María Loward, Obispo de Coutances, Constantino Chauvin, Obispo de Evreux, Octavio Pasquet, Obispo de Sees, y Mgr. Jorge Grente, Obispo de le Mans, habiendo concurrido también muchos otros prelados extranjeros y un buen número de fieles.

¡“Ojalá veamos pronto concluída esta magnífica Basílica para mayor gloria de Dios!

“Lisieux, Septiembre 30, 1929.”

La primera piedra de la nueva Basílica es de mármol belga. Antes de ser bajada, el Ilmo. Mgr. Charost, precedido de cruz y ciriales llevados por sacristanes, y acompañado de algunos sacerdotes, se llegó hasta piedra y la bendijo, rociándola con agua bendita, mientras se cantaba el “Quam dilecta.” Después con un cuchillo afilado grabó dos cruces en ambos extremos de la piedra. El acta que leyó M. le Chanoine Delatree fué metido en un tubito, el que colocaron en una pequeña acanaladura hecha para este fin en la piedra, y además unas cuantas monedas con la fecha del año.

Mientras se bajaba la piedra, entonaron el “Asperges me Domine.” Mgr. Charost volvió a rociar la piedra con agua bendita, recitó unas cuantas oraciones dando con esto fin a la ceremonia.

Terminado el solemne y memorable acto concurrió toda la

asistencia a la Catedral en donde Mgr. Suhard dió la Bendición con el Santísimo, habiéndose después repartido rosas benditas a los fieles. También se veneraron las reliquias de la Santita las que fueron llevadas en procesión al terminar la ceremonia, a la Capilla de las Carmelitas.

Entretanto había llegado la no-

che, tranquila y serena, y poco a poco se fueron encendiendo las luces y farolillos que adornaban Rue Pout-Mortain. En la Capilla Carmelita se volvió a dar la Bendición al pueblo, esparciéndose después la concurrencia por las calles y plazas del ahora famoso pueblecito de Lisieux.

—+—

---

## Indulgencias para los Cruzados

**Para los nuevos Cruzados:** Una plenaria en el día de su inscripción en la sociedad.

**Para todos los Cruzados:** Una plenaria al mes si rezaren por la conversión de los igorrotos.

Estas indulgencias se conceden con las condiciones ordinarias.

Indulgencia plenaria in articulo mortis.

**Oración con indulgencia:** *“Santa Teresita del Niño Jesus, Patrona de las Misiones, ruega por nosotros.”*

---

## IN MEMORIAM

 **OS ROGAMOS** Señor absolvais de todo vínculo de pecados las almas de vuestros siervos: Mauricio Cui, Carcar; Potenciana de Fuentes, Casimira Flores, Ramona M. de Lavares, Maria Remedios, Cebu; Germana Puruganan, Antonio Espiritu, Vigan, Il. Sur; Juan Vergara, Mambajao, Misamis; Manolita Montenegro, Eais, Or. Negros; Valeriana Morales, Guagua, Pampanga; Servanda Cariño, Malinao, Albay; Faustina Aranita, Lubao Pamp.; José Santos, Gregoria Goya, Porac, Pamp.: para que en la gloria de la resurrección vivan entre vuestros santos y elegidos. Por nuestro Señor Jesucristo que con el Padre y el Espiritu Santo vive y reina por todos los siglos de los siglos. Amen.

# El Via Crucis

Por el R. P. Van TRICHT, S. J.

Nuestra intencion no es dar en las páginas siguientes un ejercicio habitual del VIA CRUCIS, pues exigiria emplear demasiado tiempo. Mas despues de haberlas leído, será fácil traer á la memoria los pensamientos y reflexiones principales delante de las estaciones del VIA CRUCIS,

## SEGUNDA ESTACIÓN

JESÚS CARGA CON LA CRUZ CUESTAS

**T**ODO está pronto: preparada está la cruz, los soldados romanos están sobre las armas.... ¡Al Calvario!

La muchedumbre se pone en movimiento formando procesión inmensa: los muchachos corren á la cabeza cantando y palmoteando.... porque van á ver morir á un hombre. Los Sacerdotes van detrás ocultando bajo su gravedad y mesura ficticia el gozo secreto de sus almas....

Allí va tambien la plebe pervertida, la plebe comprada que escupe sobre Cristo y abraza á Barrabas, la plebe que en los días si-tros sale de las cloacas de la sociedad. ¡Vamos, inocentísimo Cordereio, llegó la hora.... marcha!

Algunos soldados ponen derecha la cruz antes de cargarla sobre las espaldas divinas: ya se levanta en alto y su oscuro perfil se dibuja en el cielo. De pronto, Jesús, como si saliera de un sueño, fija en la cruz sus ojos, que brillan con alegría, sus labios sonrien, y extendiendo sus brazos hácia ella, la acepta, la abraza, la carga sobre sus espaldas, la estrecha con am-

bas manos y va.... al Calvario.... á la muerte.

Continúan los gritos y voces de las turbas, y por encima de la confusa algazara se oyen, cruzándose de unos a otros, groseras interjecciones, dicharachos y burlas que excitan brutales y abyectas carcajadas. Las oleadas de gente que se estrujan y van de una á otra parte crecen, y se forcejea por romper la valla de los soldados á fin de mirar más de cerca al condenado y poder insultarle más á gusto.

Jesús continúa sin desplegar sus labios y camina abrumado de ultrajes que se entrelazan sobre su cabeza como una bóveda de ignominia. ¡Está, como desde que empezó su pasión, siempre solo, sin un amigo, sin un corazón fiel á su lado!

¿Y qué lección nos da aquí el Maestro? Nuestra cruz es el sufrimiento. ¿Y qué hacemos?

Cuando nos amenaza de lejos, mucho tiempo antes de que llegue, al primer anuncio de su venida, á sólo el pensamiento de que es posible, desde luego nos desconsola-

mos y gemimos bajo los golpes que aún no nos han llegado.... anticipando de este modo el dolor y complaciéndonos en añadir al dolor que vendrá, el dolor que podrá ó podría venir. Nuestra loca imaginación se encarga por desgracia de ser la proveedora de nuestros sufrimientos. Cuántas veces hemos llorado males que no han llegado á herirnos. ¡Lágrimas vanas y pueriles! ¿Por ventura Jesús fijaba su atención en la cruz mientras los ayudantes del verdugo echaban abajo el árbol, ó labraban y ajustaban sus pedazos y los conducían á su presencia? No; su pensamiento en calma y resignado reposaba con amor en la providencia de su Eterno Padre. ¡Ah! dejemos lo porvenir.... ¿acaso el presente no es demasiado pesado de llevar? ¡El porvenir está en las manos de Dios! Él solo sabe lo que tiene preparado de dicha ó de sufrimiento.... suceda lo que quiera, la voluntad de Dios se ha de cumplir.

Reposemos, pues, entre los brazos y sobre el amoroso corazón de Dios estrechándolo con el nuestro, como el polluelo tembloroso que se oculta bajo las blandas alas y el pecho de la madre. Recordemos cómo al ver delante de sí la cruz, Jesús la acepta, cómo la tiende los brazos alegre y sonriente.

¿Y nosotros? ¿qué hacemos nosotros? ¡Dios mio! cerramos los ojos para no verla, volvemos la cabeza lanzando gritos de espanto, extendemos, sí, los brazos

cuando la cruz cae sobre nosotros, pero es para rechazarla lejos al llegar á tocar nuestros hombros.... huimos de la cruz y.... nos persigue y nos da alcance sin poderlo evitar y cae sobre nosotros, y entonces, cuando no queda otra esperanza, nos dejamos caer en tierra bajo su peso y quedamos allí como abrumados, aplastados, sin fuerza, sin valor, desfallecidos y desesperados.

¿Hay que ser hombres! Por muy dolorosa que sea a veces la vida, Dios la acomoda á nuestras fuerzas. No exageremos nuestras penas para excusar nuestra molición y delicadeza; por débiles que seamos, podemos mucho contra el dolor.

¡Oh! si mirásemos también nosotros bien de frente a la cruz, no nos pareciera tan temible.... Y sobre todo, si nuestros ojos se abrieran para ver luces más altas, si tuviéramos fe viva, cómo caería ante nuestros ojos el velo de las cosas de este mundo.... Esa cruz no la traen los soldados romanos, es Dios quien la da.... No es un instrumento de suplicio, es un instrumento de felicidad y de gloria.... Esa muerte no es una venganza de los hombres, no es un castigo impuesto por la aversión, es un presente del Padre, es el oro con que se compra el cielo.

¿Por qué? Porque á los ojos del alma fiel la cruz no es más que la escala por donde subimos a la felicidad y á la gloria. Porque la cruz purifica el alma manchada

por el mal, rescata al alma vendida al enemigo, porque es instrumento de expiación, de la expiación que merecen nuestros pecados. Es penoso al corazón humano reconocerse culpable; el amor propio se resiente y sufre. Pero haga lo que quiera, la conciencia le obliga a confesarlo. Esta declaración, hecha por nosotros contra nosotros mismos, es dura, ¿pero qué tiene que ver con la confesión de nuestras faltas ante el tribunal de los demás? ¡Oh qué sobresalto siente nuestro corazón al sólo pensarlo! ¡Qué trazas nos damos para disimular hipócritamente! ¡Cómo nos escondemos!... Y, sin embargo, todavía parece que hay algo que nos es más penoso: llevar en paciencia y sin murmurar el justo castigo que merecen nuestras faltas.... expiar el daño que hemos hecho.... ¿No parece sino que no hemos visto nunca padecer a Jesucristo!

“Oh Jesús, inocente Jesús, exclama Bossuet, ¿será necesario que confeséis haber merecido la

última pena?” Sí, lo es, lo es, hermanos míos. Los hombres le imputan crímenes que Él no ha cometido; pero Dios ha puesto sobre Él nuestras iniquidades y va á hacer un acto de desagravios ante el cielo y la tierra. Enseguida que vió la cruz en que había de ser enclavado, exclamó: “Oh Padre mío, bien lo merezco, no á causa de los crímenes que los judíos me imputan, sino á causa de los que vos echáis sobre mí. Ven, òh cruz, ven y te abrazaré; justo es que te lleve a cuestras, pues tanto lo he merecido.” Y la carga sobre sus espaldas lleno de estos sentimientos, y reúne todas sus fuerzas para ir la arrastrando hasta el Calvario, cargando sobre sí y revistiéndose de nuevo de todos los crímenes del mundo para ir á expiarlos en el infame madero.

Eso hace el Maestro. ¿Nos resistiremos nosotros a sufrir el castigo que merecen nuestras faltas personales?... ¿Retrocederemos delante de la cruz que hemos merecido? ¿Verdad que nó?

